

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 191

Volume 31

22 July 1988

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 2175/88 of 18 July 1988 laying down the weightings applicable in third countries 1
- ★ Council Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 2176/88 of 18 July 1988 adjusting the weightings applicable in third countries 4
- ★ Council Regulation (EEC) No 2177/88 of 18 July 1988 fixing customs duties on imports of redfish (*Sebastes* spp.), fresh, chilled or frozen, falling within CN codes 0302 69 31, 0302 69 33, 0303 79 35, 0303 79 37, ex 0304 10 99 and 0304 90 31 and originating in Iceland 6
- ★ Council Regulation (EEC) No 2178/88 of 18 July 1988 amending Regulation (EEC) No 1866/86 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources in the waters of the Baltic Sea, the Belts and the Sound 7
- ★ Council Regulation (EEC) No 2179/88 of 18 July 1988 amending Regulation (EEC) No 1873/84 authorizing the offer of disposal for direct human consumption of certain imported wines which may have undergone oenological processes not provided for in Regulation (EEC) No 337/79 10
- ★ Council Regulation (EEC) No 2180/88 of 18 July 1988 amending Regulation (EEC) No 1594/83 on the subsidy for oil seeds 11
- ★ Council Regulation (EEC) No 2181/88 of 18 July 1988 authorizing the processing into alcohol of nectarines withdrawn from the market during the 1988 marketing year 12
- ★ Council Regulation (EEC) No 2182/88 of 18 July 1988 amending Regulation (EEC) No 3828/85 on a specific programme for the development of Portuguese agriculture 13

Commission Regulation (EEC) No 2183/88 of 20 July 1988 amending Regulation (EEC) No 1624/88 authorizing certain intervention agencies to put up for sale by tender 301 000 tonnes of common wheat for export in the form of flour	15
---	----

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

88/399/EEC :

- * **Commission Decision of 20 October 1987 approving an integrated Mediterranean programme for the Northern Greece region** 17

88/400/EEC :

- * **Commission Decision of 20 October 1987 approving an integrated Mediterranean programme for information technologies in Greece** 25

88/401/EEC :

- * **Commission Decision of 20 October 1987 approving an integrated Mediterranean programme for Western Greece and the Peloponnese** 32

Corrigenda

- * **Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3977/87 of 21 December 1987 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1988 and certain conditions under which they may be fished (OJ No L 375 of 31.12.1987)** 39

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1932/88 of 1 July 1988 on the supply of various lots of butteroil as food aid (OJ No L 170 of 2.7.1988)..... 40

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COUNCIL REGULATION (ECSC, EEC, EURATOM) No 2175/88
of 18 July 1988
laying down the weightings applicable in third countries**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities,

Having regard to the Staff Regulations of officials and the Conditions of Employment of other servants of the European Communities laid down by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68⁽¹⁾, as last amended by Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 3784/87⁽²⁾, and in particular Article 13 of Annex X thereto,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas following the adoption of Council Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 3019/87 of 5 October 1987 laying down special and exceptional provisions applicable to officials of the European Communities serving in a third country⁽³⁾, it is appropriate to lay down the weightings referred to in Articles 12 and 13 of Annex X to the Staff Regulations applicable to the proportion of remuneration payable in the currency of the country of employment at the official's request;

Whereas these weightings, designed to ensure as far as possible that officials enjoy equivalent purchasing power, irrespective of their place of employment, deal solely with the situation of officials serving in third countries to whom Annex X to the Staff Regulations applies;

Whereas the adoption of these weightings calls for the repeal of previous rules laying down the weightings applicable in third countries to remunerations, pensions, allowances under Article 50 of the Staff Regulations and Regulations (ECSC, EEC, Euratom) No 2150/82⁽⁴⁾, (ECSC, EEC, Euratom) No 1679/85⁽⁵⁾, (ECSC, EEC, Euratom) No 3518/85⁽⁶⁾ and (Euratom, ECSC, EEC) No

2274/87⁽⁷⁾, and to family allowances payable to officials and former officials in respect of dependent children;

Whereas, principally because of the new provisions governing the weightings which apply specifically and exclusively to the remuneration of staff serving in third countries in so far as they are payable in local currency, these weightings, which are applied by way of derogation, cannot apply to the pecuniary rights of persons living in third countries who are not in active employment;

Whereas provisions should be made for transitional measures to ensure that the amounts payable to such persons prior to the entry into force of this Regulation are not reduced in the future,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the purposes of Article 13 of Annex X to the Staff Regulations the weightings to be applied to remuneration paid in the currency of the country of employment shall be as laid down in the Annex hereto.

2. The exchange rates for the payment of such remuneration shall be those used for implementation of the budget of the European Communities during the month preceding the date of implementation of this Regulation.

Article 2

The provisions of Articles 5 and 14 of Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 3784/87 in so far as they concern the weightings applicable in third countries are hereby repealed.

⁽¹⁾ OJ No L 56, 4. 3. 1968, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 356, 18. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 286, 9. 10. 1987, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 228, 4. 8. 1982, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 162, 21. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 335, 13. 12. 1985, p. 56.

⁽⁷⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1987, p. 1.

Article 3

In accordance with the third subparagraph of Article 82 (1) of the Staff Regulations, the weighting to be applied to a pension where the recipient has established his residence in a third country shall be 100.

Article 4

In accordance with the seventh subparagraph of Article 41 (3) and Article 50 of the Staff Regulations, the weightings applicable to an allowance payable to a former official who has been retired and who has established his residence in a third country shall be 100.

Article 5

In accordance with the second subparagraph of Article 2 (3) of Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 2150/82, the weighting applicable to the allowance payable to a former official whose service has been terminated under that Regulation and who has established his residence in a third country shall be 100.

Article 6

In accordance with the second subparagraph of Article 3 (3) of Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 1679/85, the weighting applicable to the allowance payable to a former official whose service has been terminated under that Regulation and who has established his residence in a third country shall be 100.

Article 7

In accordance with the second subparagraph of Article 4 (3) of Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 3518/85, the weighting applicable to the allowance payable to a former official whose service has been terminated under that Regulation and who has established his residence in a third country shall be 100.

Article 8

In accordance with the second subparagraph of Article 4 (3) of Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 2274/87, the weighting applicable to the allowance payable to a former member of the temporary staff whose service has been terminated under that Regulation and who has established his residence in a third country shall be 100.

Article 9

The weighting applicable to family allowances paid to a person other than the official, member of the temporary

staff, former official or former member of the temporary staff under the Staff Regulations, the Conditions of Employment of other servants, or the Regulations referred to in Articles 5 to 8, where that person has established his residence in a third country, shall be 100.

Article 10

1. If the adoption of this Regulation results in the reduction of pecuniary rights, a compensatory allowance equal to the difference between the net amount received prior to the date of entry into force of this Regulation and the net amount due on that date shall be paid each month to:

- the person entitled on that date to a pension under Annex VIII to the Staff Regulations,
- the person entitled on that date to one of the allowances referred to in Articles 4 to 8,
- the person to whom the family allowances referred to in Article 9 and payable on that date as long as that person retains entitlement to such allowances.

2. A person entitled to one of the allowances referred to in Articles 4 to 8 shall continue to benefit from the compensatory allowance referred to in paragraph 1 when he qualifies for a pension. The allowance shall then be adjusted in proportion to the pension.

3. In the event of the death of a person entitled to a compensatory allowance provided for under paragraph 1, the allowance shall be payable to those entitled under him in proportion to the pension.

4. The allowances provided for under paragraph 1 may be adjusted in the light of changes in the pecuniary rights of the beneficiaries.

5. This Article shall remain applicable for as long as the person entitled retains his residence in a third country.

6. This Article shall apply by analogy to members of the temporary staff.

Article 11

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 10 October 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 July 1988.

For the Council
The President
Y. POTTAKIS

ANNEX

Weightings applicable with effect from 10 October 1987

Country of employment	Weighting	Country of employment	Weighting
Algeria	130,66	Lesotho	52,93
Angola	94,03	Liberia	83,64
Antigua	87,62	Madagascar	36,53
Australia	86,89	Malawi	51,03
Austria	111,96	Mali	99,18
Bahamas	100,42	Mauritania	117,36
Bangladesh	48,00	Mauritius	54,83
Barbados	87,70	Mexico	37,66
Belize	81,85	Morocco	69,04
Benin	93,03	Mozambique	27,54
Botswana	55,88	Netherlands Antilles	101,80
Brazil	60,21	Niger	111,35
Burkina Faso	89,57	Nigeria	80,29
Burundi	93,32	Norway	138,59
Cameroon	106,55	Pakistan	43,27
Canada	80,01	Papua New Guinea	90,86
Cape Verde	84,40	Rwanda	107,98
Central African Republic	139,40	Samoa	65,45
Chad	141,75	São Tomé	(¹)
Chile	46,12	Senegal	115,16
China	51,36	Seychelles	162,35
Comoros	129,39	Sierra Leone	120,35
Congo	120,88	Solomon Islands	81,91
Costa Rica	64,60	Somalia	38,13
Côte d'Ivoire	128,08	Sudan	98,05
Djibouti	147,55	Suriname	111,50
Egypt	49,97	Swaziland	47,06
Equatorial Guinea	112,97	Switzerland	144,15
Ethiopia	75,32	Syria	198,65
Fiji	58,13	Tanzania	39,67
Gabon	146,28	Thailand	53,86
Gambia	57,72	Togo	105,24
Ghana	44,62	Tonga	105,13
Grenada	84,37	Trinidad and Tobago	79,23
Guinea	44,46	Tunisia	51,29
Guinea Bissau	83,93	Turkey	44,78
Guyana	42,64	Uganda	74,57
Haiti	78,96	United States	88,00
India	39,90	Vanuatu	82,50
Indonesia	59,64	Venezuela	26,82
Israel	83,10	Yugoslavia	48,09
Jamaica	66,90	Zaire	99,87
Japan	160,21	Zambia	45,75
Jordan	84,88	Zimbabwe	57,12
Kenya	62,22		
Lebanon	29,27		

(¹) Figure not available.

COUNCIL REGULATION (ECSC, EEC, EURATOM) No 2176/88
of 18 July 1988
adjusting the weightings applicable in third countries

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities,

Having regard to the Staff Regulations of Officials and the Conditions of Employment of Other Servants of the European Communities laid down by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68⁽¹⁾, as last amended by Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 3784/87⁽²⁾, and in particular Article 13 of Annex X thereto,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the first adjustment to the weightings laid down by Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 2175/88⁽³⁾ to take account of changes in the cost of living should take effect from 1 January 1988,

Article 1

With effect from 1 January 1988 the weightings to be applied to remuneration payable in the country of employment shall be as laid down in the Annex to this Regulation.

The exchange rates for payment of such remuneration shall be those used for implementation of the budget of the European Communities during the month preceding the date mentioned in the first paragraph.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States:

Done at Brussels, 18 July 1988.

For the Council

The President

Y. POTTAKIS

⁽¹⁾ OJ No L 56, 4. 3. 1968, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 356, 18. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ See page 1 of this Official Journal.

ANNEX

Weightings applicable with effect from 1 January 1988

Country of employment	Weighting	Country of employment	Weighting
Algeria	121,58	Lesotho	54,38
Angola	86,66	Liberia	73,70
Antigua	80,76	Madagascar	38,03
Australia	77,86	Malawi	59,94
Austria	113,77	Mali	96,81
Bahamas	91,82	Mauritania	112,41
Bangladesh	43,50	Mauritius	53,06
Barbados	82,29	Mexico	39,93
Belize	75,28	Morocco	68,24
Benin	92,10	Mozambique	25,68
Botswana	54,66	Netherlands Antilles	94,78
Brazil	60,52	Niger	109,48
Burkina Faso	86,99	Nigeria	69,07
Burundi	92,11	Norway	130,72
Cameroon	105,26	Pakistan	40,25
Canada	74,36	Papua New Guinea	84,33
Cape Verde	88,56	Rwanda	106,19
Central African Republic	138,40	Samoa	60,28
Chad	139,70	São Tomé	(¹)
Chile	43,61	Senegal	112,86
China	50,67	Seychelles	156,39
Comoros	127,13	Sierra Leone	94,58
Congo	119,60	Solomon Islands	68,72
Costa Rica	57,52	Somalia	55,06
Côte d'Ivoire	125,13	Sudan	57,64
Djibouti	143,75	Suriname	155,20
Egypt	44,60	Swaziland	46,33
Equatorial Guinea	111,25	Switzerland	142,52
Ethiopia	67,78	Syria	221,46
Fiji	46,90	Tanzania	38,26
Gabon	144,21	Thailand	50,40
Gambia	64,09	Togo	103,49
Ghana	44,79	Tonga	77,11
Grenada	77,77	Trinidad and Tobago	75,69
Guinea	41,06	Tunisia	51,39
Guinea Bissau	81,82	Turkey	39,56
Guyana	35,57	Uganda	86,27
Haiti	71,95	United States	80,65
India	38,08	Vanuatu	81,40
Indonesia	57,27	Venezuela	25,03
Israel	79,50	Yugoslavia	33,58
Jamaica	63,30	Zaire	113,67
Japan	157,62	Zambia	47,44
Jordan	78,62	Zimbabwe	54,63
Kenya	56,08		
Lebanon	23,44		

(¹) Figure not available.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2177/88
of 18 July 1988

fixing customs duties on imports of redfish (*Sebastes* spp.), fresh, chilled or frozen, falling within CN codes 0302 69 31, 0302 69 33, 0303 79 35, 0303 79 37, ex 0304 10 99 and 0304 90 31 and originating in Iceland

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 28 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas an interpretation problem has arisen regarding the import of redfish under the terms of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Iceland;

Whereas, by Decision of the Council, the customs duties applicable on the import of redfish (*Sebastes* spp.), fresh, chilled or frozen, originating in Iceland, were provisionally fixed at 2 % *ad valorem* for the period 1 January to 30 June 1988 in order to allow for an examination of the preferential trade arrangements in the context of the

agreement between the European Economic Community and the Republic of Iceland;

Whereas, given that this examination has not yet been finished, it is desirable that this period be extended until 31 December 1988,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the period 1 January to 31 December 1988 the rate of duty for redfish (*Sebastes* spp.), fresh, chilled or frozen, falling within CN codes 0302 69 31, 0302 69 33, 0303 79 35, 0303 79 37, ex 0304 10 99 and 0304 90 31 and originating in Iceland shall be fixed at 2 %.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 July 1988.

For the Council

The President

Y. POTTAKIS

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2178/88**of 18 July 1988****amending Regulation (EEC) No 1866/86 laying down certain technical measures
for the conservation of fishery resources in the waters of the Baltic Sea, the Belts
and the Sound**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 170/83 of 25 January 1983 establishing a Community system for the conservation and management of fishery resources⁽¹⁾, and in particular Article 11 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 170/83 states that the conservation measures necessary to achieve the aims set out in Article 1 thereof must be formulated in the light of the available scientific advice;

Whereas Regulation (EEC) No 1866/86⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2244/87⁽³⁾, lays down certain technical measures for the conservation of fishery resources found in the waters of the Baltic Sea, the Belts and the Sound;

Whereas, by its letters of 8 December 1986 and 21 December 1987, the International Baltic Sea Fishery Commission, established by the Baltic Sea Convention, notified the contracting parties of certain recommendations to modify those technical measures as adopted at the 12th and 13th sessions of the Commission;

Whereas the abovementioned Convention provides that the Community must bring these recommendations into force in the waters of the Baltic Sea and the Belts, subject to the objection procedure laid down in Article XI of the Convention;

Whereas it is necessary to clarify the provisions concerning the non-application of Regulation (EEC) No 1866/86 to fishing operations carried out during the course of artificial restocking or transplantation of fish, crustaceans or molluscs by providing that the other provisions of the Regulation apply only to fish, crustaceans and molluscs caught for that purpose and sold for human consumption,

Article 1

Regulation (EEC) No 1866/86 is hereby amended as follows:

1. the entries in the table in Article 2 (1) for salmon (*Salmo salar*) and sea trout (*Salmo trutta*) and note 1 of the table are deleted;

2. Article 7 (2) is replaced by the following:

'2. By way of derogation from Article 5 (1), it shall be permitted to attach to the outside of the codend and the lengthening piece a strengthening bag. A strengthening bag is a cylindrical piece of netting completely surrounding the codend and the lengthening piece. It may be made of either the same or heavier material as the codend or lengthening piece. The mesh size of the strengthening bag shall be at least twice as large as that of the codend except that its minimum mesh size shall not be less than 80 mm.

A strengthening bag may be attached at the following points:

- (a) at its forward edge; and
- (b) at its rear edge; and, either
- (c) laced circumferentially to the codend and the lengthening piece around one row of meshes; or
- (d) laced longitudinally along a single row of meshes.'

3. Article 9 is replaced by the following:

*Article 9***Restrictions on fishing for salmon and sea trout**

1. It shall be prohibited, in fishing for salmon (*Salmo salar*) or sea trout (*Salmo trutta*):

- to use drifting or anchored floating nets from 15 June to 15 September in the waters of subdivisions 22 to 31 beyond four nautical miles measured from the baselines,
- to use drifting or anchored lines from 1 April to 15 November in the waters of subdivisions 22 to 31 beyond four nautical miles measured from the baselines,
- to use drifting nets, anchored floating nets, drifting lines or anchored lines from 1 July to 15 September in the waters of subdivision 32 beyond four nautical miles measured from the baselines.

⁽¹⁾ OJ No L 24, 27. 1. 1983, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 162, 18. 6. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 207, 29. 7. 1987, p. 15.

2. It shall be prohibited, in fishing for salmon (*Salmo salar*) or sea trout (*Salmo trutta*):

- where fishing is conducted using anchored floating nets and drift nets, to use more than 600 nets at once per vessel, the length of each net not exceeding 35 metres measured in the gear's headrope. In addition to the number of nets permitted for fishing, not more than 100 reserve nets may be kept on board,
- where fishing is conducted by means of drifting lines or anchored lines, to use more than 2 000 hooks at once per vessel.

Hooks on drifting lines and anchored lines shall have a minimum distance between the point and the shaft of at least 19 mm.

In addition to the number of hooks permitted in fishing, a maximum of 200 reserve hooks may be kept on board.';

4. the second subparagraph of Article 12 is replaced by the following:

'Fish, crustaceans and molluscs caught for the purposes set out in the first subparagraph may not be sold for human consumption in contravention of the other provisions of this Regulation.';

- 5. the entries in Annex III for cod (*Gadus morhua*) are replaced by the entries set out in Annex I hereto;
- 6. the entries in Annex IV for cod (*Gadus morhua*) are replaced by the entries set out in Annex II hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 July 1988.

For the Council
The President
Y. POTTAKIS

ANNEX I

Species	Waters	Minimum size
Cod (<i>Gadus morhua</i>)	All subdivisions south of latitude 59° 30' N	Until 31 December 1988 : 30 cm
	All subdivisions south of latitude 59° 30' N	From 1 January to 31 December 1989 : 32 cm
	All subdivisions south of latitude 59° 30' N	From 1 January 1990 : 33 cm

ANNEX II

Species	Waters	Type of net	Minimum mesh size Length of long diagonal
Cod (<i>Gadus morhua</i>)	South of latitude 59° 30' N	Trawls, Danish seines and similar nets	until 31 December 1988 : 95 mm
	South of latitude 59° 30' N	Trawls, Danish seines and similar nets	From 1 January to 31 December 1989 : 100 mm
	South of latitude 59° 30' N	Trawls, Danish seines and similar nets	From 1 January 1990 : 105 mm

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2179/88
of 18 July 1988

amending Regulation (EEC) No 1873/84 authorizing the offer of disposal for direct human consumption of certain imported wines which may have undergone oenological processes not provided for in Regulation (EEC) No 337/79

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1441/88 ⁽²⁾, and in particular Article 73 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 70 (1) of Regulation (EEC) No 822/87 provides that imported products covered by that Article must be accompanied by a certificate attesting that they satisfy the provisions on production, marketing and, where appropriate, disposal for direct human consumption in the third country in which they originate;

Whereas Article 73 (1) of the said Regulation stipulates that if the imported products in question have undergone oenological practices not allowed by Community rules or not consonant with the provisions of that Regulation or of

those adopted pursuant thereto they may not, except by way of derogation, be offered or disposed of for direct human consumption; whereas the Council derogated from this principle by Regulation (EEC) No 1873/84 ⁽¹⁾; whereas this derogation expires on 26 July 1988; whereas so that consultations can continue between the Community and the country concerned with a view to an agreement on this matter the derogation should be extended for 12 months,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the second subparagraph of Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1873/84, '26 July 1988' is hereby replaced by '31 July 1989'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 July 1988.

For the Council
The President
Y. POTTAKIS

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 132, 28. 5. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 176, 3. 7. 1984, p. 6.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2180/88
of 18 July 1988
amending Regulation (EEC) No 1594/83 on the subsidy for oil seeds

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1098/88⁽²⁾, and in particular Article 27 (3) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the advantages of incorporating sunflower seeds in feedingstuffs are becoming more and more evident; whereas greater use of those products appears highly desirable; whereas the system of aid provided for in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC should be extended to such seeds; whereas the arrangements laid down in Article 1 of Regulation (EEC) No 1594/83⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1099/88⁽⁴⁾, should be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1594/83 is hereby amended as follows:

1. Article 1 (1) (b) is replaced by the following:

'(b) for colza, rape and sunflower seeds processed in the Community for incorporation in feedingstuffs';

2. the first subparagraph of Article 2 (1) is replaced by the following:

'Member States shall verify either, at the oil mill, the processing of colza, rape and sunflower seeds or, at the feed mill, the incorporation of colza, rape and sunflower seeds to ensure that the subsidy is received only for seeds for which the subsidy is provided.';

3. the second subparagraph of Article 3 (2) is replaced by the following:

'The amount of the subsidy shall be that applicable on the day on which the Member State concerned identifies the seeds at the oil mill where they are processed or at the feed mill where they are incorporated in feedingstuffs';

4. Article 10 (1) is replaced by the following:

'1. Entitlement to the subsidy shall be acquired:

(a) in the case of seeds processed for the production of oil, when they are so processed;

(b) in the case of seeds incorporated in feedingstuffs, when they are so incorporated'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 August 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 July 1988.

For the Council

The President

Y. POTTAKIS

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 44.

⁽⁴⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 11.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2181/88

of 18 July 1988

authorizing the processing into alcohol of nectarines withdrawn from the market during the 1988 marketing year

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1117/88⁽²⁾, and in particular Article 35 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 21 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 sets out the available options for the disposal of products withdrawn from the market in accordance with Articles 15b and 18 or bought in under Articles 19 and 19a of that Regulation;

Whereas Regulation (EEC) No 223/88⁽³⁾ added nectarines to the list of products covered by price and intervention arrangements;

Whereas it is desirable that, as is already the case for peaches, it should be possible, as from the present marketing year, for nectarines withdrawn from the market or bought in, in accordance with the terms of Regulation (EEC) No 1035/72, to be disposed of by being processed

into alcohol; whereas this calls for a derogation from Article 21 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1035/72,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Until the end of the 1988 marketing year, Article 21 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1035/72 shall apply to nectarines withdrawn from the market in accordance with Articles 15b and 18 or bought in under Articles 19 and 19a of that Regulation.

Article 2

Detailed rules for the application of this Regulation shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 33 of Regulation (EEC) No 1035/72.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 July 1988.

For the Council

The President

Y. POTTAKIS

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 28. 4. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 23, 28. 1. 1988, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2182/88

of 18 July 1988

amending Regulation (EEC) No 3828/85 on a specific programme for the development of Portuguese agriculture

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Articles 253, 258 (2) and 263 (2) thereof, and Protocol 24 annexed thereto,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the special nature of the problems of Portuguese agriculture has been acknowledged by the European Council;

Whereas special efforts must be made to facilitate the harmonious integration of Portuguese agriculture into the common agricultural policy, in particular by closer alignment on the requirements of the said policy and by the qualitative improvement of agricultural production;

Whereas the financial resources available to Portugal are limited; whereas, consequently, the rate of the Community contribution should be raised to 75 % for those measures qualifying for 50 % reimbursement pursuant to Regulation (EEC) No 3828/85⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3464/87⁽²⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3828/85 is hereby amended as follows:

1. the following point (h) is added to Article 1 (2):

'(h) improve the structural situation of Portuguese agriculture following the reform of the common agricultural policy by the support of agricultural associations, the protection of the environment and the improvement of farm dwelling houses and in compliance with Protocol 25 to the Act of Accession of Spain and Portugal.'

2. in Article 9 the following point (e) is added;

'(e) specific measures to improve the structural situation of Portuguese agriculture following the reform of the common agricultural policy.'

3. the first sub-indent of the second indent of Article 10 (1) is replaced by the following:

— aid for the purchase of male breeding animals and of female breeding animals of approved quality, provided that the conditions required for their economic use exist';

4. Article 13 (1) is replaced by the following:

'1. The specific measures for the autonomous region of Madeira shall relate to:

- the conversion of banana plantations to the growing of exotic flowers and sub-tropical fruit,
- the restructuring of banana plantations by their conversion to varieties better adapted to the requirements of consumers in the Community.

The said measures may include:

- a premium per hectare, designed to help cover the cost of the necessary work,
- a special degressive allowance, to be paid to farmers for up to five years to offset losses in income following the restructuring or conversion of banana plantations.'

5. the following Article is added between Articles 13 and 14:

'Article 13a

1 The financial contribution to improving the structural situation of Portuguese agriculture may include in particular:

- aid to investments for the protection and improvement of the environment, with the exception of investments benefiting from a financial contribution under other common actions,
- aid to stimulate agricultural associations, with the exception of those benefiting from a Community financial contribution under other common actions,
- aid for improving farm dwelling houses especially benefiting young farmers who are taking up farming for the first time using investment aid of not more than 20 000 ECU per farm; however the value of the investment aid cannot be greater than the limits fixed pursuant to the second indent of Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 797/85.

2. The Fund shall reimburse the Portuguese Republic up to 75 % of expenditure on the measures referred to in paragraph 1.'

⁽¹⁾ OJ No L 372, 31. 12. 1985, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 329, 20. 11. 1987, p. 4.

6. the following indent is added to Article 20 (1) as the first indent:

— aid for activities aimed at promoting new agricultural products corresponding more closely to the requirements of the common agricultural policy, new production systems, priority being given to non-food products, and the qualitative improvement of agricultural production, agricultural diversification and income combination; ;

7. the following indent is inserted between the third and fourth indents of Article 22 (1):

— other activities on afforested land and related measures; ;

8. in Articles 7 (2), 8 (3), 11 (2), 12 (2), 13 (2), 18 (2), 20 (2) and 22 (3), '50 %' replaced by '75 %'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 July 1988.

For the Council

The President

Y. POTTAKIS

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2183/88

of 20 July 1988

amending Regulation (EEC) No 1624/88 authorizing certain intervention agencies to put up for sale by tender 301 000 tonnes of common wheat for export in the form of flour

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1624/88⁽³⁾, authorizes the Danish, German and French intervention agencies to put up for sale by tender between 1 and 31 July 1988 301 000 tonnes of common wheat for export in the form of flour;

Whereas the first and second indents of Article 2 (2) provide that tenders for the purchase of the intervention wheat are valid only if they are accompanied by an application for an export licence for flour with advance fixing of the refund and by an application for advance fixing of the monetary compensatory amount in force; whereas, in view of the unavailability of the new harvest of wheat and with a view to the proper execution of certain licences issued for the export of common wheat flour to a major, traditional destination with a special term of validity in accordance with Article 11 of Commission Regulation (EEC) No 2042/75⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1861/88⁽⁵⁾, it is justified to permit the presentation of those licences or certificates when tenders are submitted;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 of Regulation (EEC) No 1624/88 is hereby replaced by the following:

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.
⁽³⁾ OJ No L 145, 11. 6. 1988, p. 27.
⁽⁴⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 5.
⁽⁵⁾ OJ No L 166, 1. 7. 1988, p. 18.

Article 2

1. The invitation to tender shall be open from 1 to 31 July 1988.

2. The common wheat awarded must be processed into flour for human consumption and exported to third countries.

Tenders shall be valid only if they:

- are accompanied by an application for an export licence for common wheat flour having an ash content of 0 to 600 mg per 100 g with an application for advance fixing of the refund for the relevant quality or are accompanied by an export licence for common wheat flour with a special term of validity in accordance with Article 11 of Commission Regulation (EEC) No 2042/75⁽⁶⁾ issued previously,
- are accompanied by an application for advance fixing of the monetary compensatory amount for common wheat flour of one of the Member States listed in Article 1 or are accompanied by an export licence for common wheat flour with a special term of validity in accordance with Article 11 of Regulation (EEC) No 2042/75 and with advance fixing of the monetary compensatory amount,
- are accompanied by evidence that the tenderer has lodged a security of 5 ECU per tonne,
- are accompanied by a written undertaking from the tenderer to lodge, at the latest on payment for the goods, a security covering any difference between the price provided for in Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1836/82 and that indicated in the tender.

⁽⁶⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 5.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 July 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 20 October 1987

approving an integrated Mediterranean programme for the Northern Greece region

(Only the Greek text is authentic)

(88/399/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2088/85 of 23 July 1985 concerning the integrated Mediterranean programmes⁽¹⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas Greece has presented to the Commission an integrated Mediterranean programme (IMP) for the Northern Greece region;

Whereas, in accordance with Article 7 of Regulation (EEC) No 2088/85, the Northern Greece IMP has been submitted by the Commission in amended form to the Advisory Committee for Integrated Mediterranean Programmes, which has given a positive opinion;

Whereas the Northern Greece IMP, including its financial plan, may therefore be approved by the Commission;

Whereas the Northern Greece IMP relates to the period from 1 January 1986 to 31 December 1992;

Whereas the Northern Greece IMP contains measures which constitute a specific programme of action and which are eligible for assistance from the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF), Guidance Section, by virtue of the second subparagraph of Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 2088/85;

Whereas in order to ensure its effectiveness, the Northern Greece IMP will be carried out in successive phases and will be subject to later decisions when the conditions for the grant of Community contributions have been met;

Whereas the expenditure on the measures constituting the Northern Greece IMP is estimated at 695 837 000 ECU for the period from 1 January 1986 to 31 December 1992;

Whereas the Community contribution from the special budget heading referred to in Article 11 (2) of Regulation (EEC) No 2088/85 is estimated at 154 495 000 ECU for that period;

Whereas where a measure is financed partly out of appropriations from a structural fund and partly out of the special budget heading, an advance may be paid from each of these sources, according to the rules applicable to each source,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Northern Greece IMP, in the version submitted to the Commission on 23 July 1986, as subsequently modified after examination by the Commission and following consultation of the Advisory Committee for Integrated Mediterranean Programmes, is hereby approved. The estimates of total expenditure and the estimated contributions from each Community budgetary source are shown in the financial plan of the Northern Greece IMP.

In so far as the measures are carried out in accordance with the Northern Greece IMP, within the limits of the overall expenditure estimates and in compliance with the rules and procedures relating to each source of Community financing, the Commission shall pay the Community contributions specified in the financial plan for the Northern Greece IMP.

⁽¹⁾ OJ No L 197, 27. 7. 1985, p. 1.

Article 2

The contribution from the special budget heading referred to in Article 11 (2) of Regulation (EEC) No 2088/85 shall not exceed 154 495 000 ECU in respect of the expenditure to be incurred in the period from 1 January 1986 to 31 December 1992 on measures to be financed in the context of the Western Greece and the Peloponnese IMP, estimated at 695 837 000 ECU.

Article 3

Pursuant to Article 15 (2) of Regulation (EEC) No 2088/85, a first instalment from the special budget heading referred to in Article 11 (2) of that Regulation

amounting to 4 524 000 ECU is hereby committed, in accordance with the financial plan of the Northern Greece IMP.

Article 4

This Decision is addressed to the Hellenic Republic.

Done at Brussels, 20 October 1987.

For the Commission

Grigoris VARFIS

Member of the Commission

PROGRAMME CONTRACT

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

(hereinafter referred to as 'the Commission'),

and

THE HELLENIC REPUBLIC,

hereinafter referred to jointly as 'the parties',

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

TITLE I

Joint implementation of the integrated Mediterranean programme for Northern Greece (hereinafter referred to as the 'Northern Greece IMP')

Article 1

This contract shall constitute a programme contract within the meaning of Article 9 of Regulation (EEC) No 2088/85. It shall enter into force on 22 October 1987 and shall expire when the Commission closes accounts in respect of the Community budgetary contributions for the Northern Greece IMP.

Within the framework of this contract, the parties agree to undertake joint action to ensure effective implementation of the entire Northern Greece IMP as adopted by the Commission Decision of 20 October 1987.

The purpose of such joint action shall be to ensure the effectiveness of the initiatives taken to implement the IMP as an integrated approach to development by:

- defining responsibilities so as to ensure appropriate management of all public funds from budgetary resources referred to in the financial plan of the IMP, with due regard to Community policies,
- establishing machinery for coordinating and mobilizing all the administrations concerned, together with the bodies representing the beneficiaries and economic agents in Northern Greece,
- establishing arrangements for reliable, relevant and rapid information provision on the implementation of the IMP and its economic and social impact.

TITLE II

Management and coordination responsibilities

Article 2

1. The Hellenic Republic shall designate the Minister for the National Economy as being responsible for the effective implementation of the Northern Greece IMP. The Minister shall be assisted by a Monitoring Committee meeting in Thessaloniki.

The tasks and responsibilities of the Committee shall be those laid down in Chapter 5 of the Northern Greece IMP and any other task assigned to it by the parties. The Monitoring Committee shall comprise, among others, the permanent members listed in Annex I. The total number of members shall remain as indicated.

The Greek authorities shall, in good time, take the measures necessary to ensure that sufficient resources are placed at the disposal of the Monitoring Committee to enable it to operate properly.

They shall inform the Commission before 1 March 1988 of the nature of the measures envisaged and the timetable for their implementation.

The Minister for the National Economy shall decide on the coordination machinery required at national level, in particular as regards recourse to the Interministerial Committee for the IMPs chaired by his representative.

The Commission, where appropriate in consultation with the European Investment Bank, shall decide on the coordination machinery at Community level.

2. The parties undertake, within their respective fields of competence, to issue any appropriate instructions to the persons to whom tasks are assigned under this programme contract, with a view to securing the consultation and coordination necessary for the smooth implementation of the Northern Greece IMP.

Article 3

The prefects shall be responsible, each for their own prefecture and for that part of the Northern Greece IMP financed out of the prefectural budget, for the smooth implementation of the IMP. Similarly, for that part of the Northern Greece IMP not financed out of the prefectural budget, it shall be for the prefects to ensure that the necessary steps are taken to ensure the effective implementation of the IMP.

Article 4

The regional secretaries-general for Northern Greece shall be responsible for coordination under the authority of the chairman of the Monitoring Committee. They shall, with the agreement of the Committee, establish the procedures and facilities necessary to speed up the exchange of information between central and local authorities and facilitate geographical coordination of the measures making up the IMP.

Article 5

In agreement with the other regional secretaries-general for Northern Greece and after consulting the Monitoring Committee, the chairman of the Monitoring Committee shall decide on the use to which the appropriations available under subprogramme No 7: 'Implementation of the

Northern Greece IMP' are to be put. Those appropriations shall, in any event, cover only expenditure directly related to implementation of the Northern Greece IMP.

Article 6

The Greek authorities shall appoint within the public administration in Northern Greece an official responsible for monitoring each of the seven subprogrammes making up the IMP.

Each monitoring official shall see to it that full and standardized information is supplied to the Monitoring Committee on each of the measures making up the subprogramme for which he is responsible, in the manner provided for in Articles 12 and 13 of this contract. The regional secretaries-general for Northern Greece shall collate and redistribute this information.

Monitoring officials shall at all times bring to the attention of the chairman of the Monitoring Committee, the regional secretaries-general and the other Greek authorities concerned the various administrative, technical or budgetary initiatives necessary to ensure effective implementation as approved of the subprogrammes for which they are responsible.

Under the authority of the chairman of the Monitoring Committee, the monitoring official shall also chair technical working parties set up to prepare the ground for discussions within the Monitoring Committee.

Article 7

Before 1 December 1987, the Minister for the National Economy shall appoint the permanent members and the secretary of the Monitoring Committee, who shall come from the regional department in Central Macedonia of the Ministry of the National Economy. The Commission shall be informed thereof.

The Commission shall appoint its representatives on the Monitoring Committee before 1 December 1987. The Greek authorities shall be informed thereof.

Under the authority of the chairman of the Monitoring Committee, the secretary shall take all the necessary steps to ensure the proper functioning of the Monitoring Committee, including the handling of information. In the performance of that task, he shall be assisted by a staff and by the requisite material resources, which he shall place at the disposal of the Monitoring Committee.

Article 8

The parties shall agree on the appointment of an independent assessment body before 30 June 1988.

This body shall possess the professional experience and knowledge necessary to perform its task. It shall be engaged on the basis of a limited-duration contract, on terms agreed between the parties. The assessment body shall be remunerated out of the appropriations available under the 'monitoring and assessment' heading of the

implementation subprogramme. Its representative shall have the right to speak at meetings of the Monitoring Committee.

Finally, the independent assessment body shall have the right to send a representative to inspect operations in progress. Inspection visits shall, however, be subject to prior notice and the representative of the assessment body shall be accompanied by an official designated by the chairman of the Monitoring Committee.

TITLE III

Management of budgetary resources

Article 9

With a view to providing for the implementation of the measures already selected for financing under the IMP, the estimated timetable for commitments and payments from the various sources of Community budget financing is indicated in Annex II. These commitment and payment estimates are in ECU.

Community contributions under the IMP shall be committed and paid in ECU⁽¹⁾. Where commitments and payments are preceded by an additional inquiry on the basis of the dossier submitted in national currency, the conversion rate applied following verification of the eligible expenditure in national currency shall be that applicable for the month during which the inquiry is completed. As regards advances and the calculation of the amounts remaining due after the payment of advances, the exchange rate applied in converting drachma into ECU shall be the rate applicable for the month in which the Commission received the application for an advance or payment claim.

Starting in 1988 and not later than 31 March each year, the secretariat of the Monitoring Committee shall draw up financial estimates for the current year identifying separately the appropriations managed by the national authorities, the regions and, where applicable, other local authorities. These forecasts shall be prepared on the basis of the individual budgets drawn up by the various competent authorities, permitting direct comparisons with the annual financial forecasts for each subprogramme within the IMP, measure by measure. They shall also indicate the amount of Community aid planned for implementing these measures.

Article 10

Not later than 15 October 1988, the Greek authorities shall, on the basis of proposals from the Monitoring Committee, present to the Commission a draft detailed financial plan for the years 1989 to 1992 inclusive also covering utilization of the hitherto unallocated portion of the Community contribution to the Greek IMPs. Should

⁽¹⁾ As regards the EAGGF Guidance Section, this provision shall only apply as from 1988.

this prove necessary, consideration may be given to making use of this unallocated portion before the end of the period 1986 to 1988. The Greek authorities shall also propose any amendments or clarifications to be made to the technical and financial notes annexed to the programme.

The parties shall, in July 1988, check on the establishment and functioning of the coordination, mobilization and monitoring machinery referred to in this contract and shall consider the implications for the continued implementation of the IMP.

The Commission shall then, after consulting the Greek authorities, determine, together with any amendments, the list and schedule of measures to be adopted under the IMP for the period after 1988, revising the technical and financial notes annexed to the IMP accordingly and communicating the IMP as amended to the Greek authorities, it being understood that any changes and amendments shall, if necessary, be incorporated in an agreement supplementary to this programme contract.

Article 11

Irregularities or substantial changes that have not been submitted to the Commission for its approval and that are liable to jeopardize compliance with the integrated nature of the Northern Greece IMP, especially where they concern the establishment or functioning of the coordination, mobilization and monitoring machinery for the Northern Greece IMP set up under this contract, may result in application of Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 2088/85.

If the Commission was considering applying Article 17 (3) or (4) of Regulation (EEC) No 2088/85, the Hellenic Republic would be given an opportunity to submit its observations within the time limits set by the Commission.

TITLE IV

Arrangements for appraising, evaluating and, more generally, monitoring operations

Article 12

The parties hereby agree to establish jointly, before 30 June 1988, a monitoring system aimed at securing:

- the drawing-up before the beginning of each financial year of a list of the projects yet to be defined in the IMP and, for those covered by the aid schemes, three months after the end of each financial year, a list of the projects financed under the IMP,
- the monitoring in financial and physical terms of the implementation of the financial plan, on the basis of a standardized format for the main body of the information designed to facilitate computer processing by Community, national or regional authorities.

This monitoring system shall pay due regard to the internal appraisal, evaluation and monitoring rules of each Community structural Fund and each national or prefec-

tural source of financing, bearing in mind the need for simplification and harmonization. The monitoring system shall, amongst other things, contribute to the process of evaluating the economic and social impact of the IMP.

Article 13

At the end of each quarter, each monitoring official shall make sure that the financial statements showing the position as regards implementation of his subprogramme in Northern Greece in terms of commitments and payments are recorded by the monitoring system. This information shall be available to the Monitoring Committee from its secretariat.

The regional secretaries-general for Northern Greece shall coordinate these activities.

Observing the same timetable, the Commission shall inform the secretariat of the Monitoring Committee of any direct payments made by the Community to final beneficiaries in respect of measures forming part of the IMP where the financing arrangements in force provide for such payments.

Article 14

At the end of each half-year, the monitoring official shall prepare for the Monitoring Committee a report on the state of implementation in Northern Greece of the subprogramme for which he is responsible, indicating public expenditure, total expenditure and physical indicators, and specifying for each measure the changes as compared with forecasts for the IMP. The report shall make particular reference to measures in respect of which the level of total expenditure in two successive half-yearly reports is 50 % lower than that given in the schedule for the IMP, averaged over the year.

Article 15

On the basis of the aforementioned information in particular, the appraisal official on the Monitoring Committee shall submit an annual report to it not later than 31 March of the year following the year in question. Before starting the report, he shall seek the opinion of the chairman of the Monitoring Committee.

The annual report shall discuss:

- (a) the progress made towards attaining the socio-economic objectives laid down in the Northern Greece IMP on the basis of an assessment of the state of implementation and economic impact;
- (b) the initiatives needed to secure closer compliance with the Northern Greece IMP as approved, notably as regards the progress made in implementing it, its socio-economic objectives and its integrated nature;
- (c) any changes needed in the definition of the measures to be carried out as described in Annex I to the Northern Greece IMP in order to promote attainment of the latter's socio-economic objectives;

- (d) any changes in the organization and functioning of the various authorities involved which would help to streamline decision-making.

The annual report shall be confidential. It shall be made available to the permanent members of the Monitoring Committee only. At a subsequent meeting, and before the prefects and regional secretaries-general decide on the operations falling within their field of competence, the Monitoring Committee shall discuss the operational proposals contained in the annual report, giving its views also on the soundness of the quantitative data and estimates. Where the proposed operations fall within the field of competence of other authorities, the Monitoring Committee shall, under the authority of its chairman, transmit its conclusions to the parties not later than one month following its meeting.

Throughout each year, the monitoring officials shall keep a watch on the implementation of the administrative and legislative measures necessary to the smooth functioning of the programme.

Article 16

As regards the specific action programme for Northern Greece financed under Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 2088/85, the Greek authorities shall transmit to the Commission before 1 July each year the information provided for in Commission Decision 85/22/EEC⁽¹⁾, concerning operations to improve rural infrastructure, irrigation schemes and forestry measures carried out during the preceding calendar year, and the information provided for in Commission Decision 83/387/EEC⁽²⁾, subsequent to the expiry of Council Regulation (EEC) No 1975/82⁽³⁾.

TITLE V

Information to be supplied in support of Community grant applications

Article 17

Payment claims shall be submitted in accordance with the rules of each Fund.

Any changes that have to be made to existing forms in order to take account of Community financing over and above the ceilings laid down in the provisions governing the Funds shall be notified to the Greek authorities by the Commission before 31 December 1987. Thereafter, any other changes necessary shall be notified in good time.

As regards payments under the special budget heading referred to in Article 11 (2) of Regulation (EEC) No 2088/85, the Commission shall communicate the forms

to be submitted for annual payment claims to the Hellenic Republic before 31 December 1987. Thereafter, any other form necessary shall be notified in good time.

As regards the specific action programme for Northern Greece financed by the EAGGF Guidance Section under Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 2088/85, the Greek authorities shall comply with the procedures laid down in Commission Decision 83/644/EEC⁽⁴⁾ and for the purpose of applying Council Regulation (EEC) No 2966/83⁽⁵⁾.

TITLE VI

Compliance with Community policies

Article 18

The Greek authorities shall submit to the Commission for agreement beforehand in relation to Community financing all productive investment projects with a total cost exceeding 15 million ECU in respect of which such financing is proposed, together with the feasibility and profitability studies normally required for such projects by the European Regional Development Fund. The Commission reserves the right to introduce for all programmes financed by the Community notification or information procedures for other categories of productive investment projects in respect of which Community assistance is proposed.

In the case of all infrastructure investment projects costing more than 15 million ECU, the Greek authorities shall also transmit to the Commission for its agreement a socio-economic cost-benefit analysis.

Industrial and infrastructure projects costing more than 15 million ECU shall be examined by the Monitoring Committee in the light of the findings of the studies referred to above.

Article 19

Within the framework of the reporting procedures provided for in Article 14 of this contract, the monitoring officials for the relevant subprogrammes shall each year submit a land-use return in respect of those irrigation areas in which irrigation work has already been carried out. These returns, which shall be drawn up on the basis of information obtained from the bodies responsible for managing the irrigation work (Land Improvement Agency or other body), shall be placed before the Monitoring Committee accompanied by an assessment in accordance with the fourth paragraph of Chapter II.8 of the Northern Greece IMP.

At the end of the programme's third, fifth and seventh years, the Monitoring Committee shall undertake a comprehensive review of achievements and production guidelines in the irrigation areas and deliver an opinion in accordance with the second paragraph of Chapter II.8 of the Northern Greece IMP.

⁽¹⁾ OJ No L 13, 16. 1. 1985, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 222, 13. 8. 1983, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 214, 22. 7. 1982, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 359, 22. 12. 1983, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 293, 25. 10. 1983, p. 1.

The final paragraph of Chapter II.8 of the Northern Greece IMP shall be applied if necessary in the light of the abovementioned Monitoring Committee opinion.

Article 20

In the case of the Aghios Germanos hydroelectric power station, the national authorities shall carry out a prior assessment in accordance with the provisions of Council Directive 85/337/EEC⁽¹⁾. The results of this assessment shall be communicated to the Commission, which shall then have two months in which to inform the Greek authorities of any measures to be taken in order that this project may qualify for Community financing. Any additional costs associated with such measures shall be eligible for funding under this IMP, including by recourse to the hitherto unallocated portion of the Community contribution towards the Greek IMPs.

Article 21

The Greek authorities also agree to present to the Commission at the end of each half-year grouped references to the invitations to tender published in the *Official Journal of the European Communities* and a report on the award procedures designed to show that Council Directives 77/62/EEC⁽²⁾, 80/767/EEC⁽³⁾ and 71/305/EEC⁽⁴⁾ have been complied with.

Article 22

The Greek authorities shall take the necessary steps to publicize the granting of Community assistance as widely as possible. In the case of individual projects costing more than 500 000 ECU, permanent signboards shall be erected at the sites of the said projects.

Article 23

No one project may enjoy both Community assistance under this IMP and any other form of Community assistance.

TITLE VII

Recipients of payments made by the Commission

Article 24

Community grants made under the Northern Greece IMP shall be paid into the bank account(s) designated by the Greek authorities, with the exception of certain direct payments made by the EAGGF Guidance Section and the European Social Fund.

TITLE VIII

Conditions governing the adoption of agreements supplementary to the contract

Article 25

Substantial changes to the Northern Greece IMP, which must be referred to the Advisory Committee on IMPs in the manner provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2088/85, shall be the subject of agreements supplementary to this contract.

TITLE IX

Final provision

Article 26

Any dispute between the parties as to the interpretation of this contract which cannot be settled amicably shall be referred to the Court of Justice of the European Communities.

Done at Thessaloniki, 22 October 1987.

For the Commission

G. VARFIS

Member of the Commission

For the Hellenic Republic

Th. KARATZAS

*State Secretary for the
National Economy*

⁽¹⁾ OJ No L 175, 5. 7. 1985, p. 40.

⁽²⁾ OJ No L 13, 15. 1. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 215, 18. 8. 1980, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5.

ANNEX I

Composition of the Monitoring Committee

	<i>Number of persons</i>
Chairman :	
— The Secretary-General for Central Macedonia	1
Permanent secretary :	
— Regional department in Central Macedonia of the Ministry of the National Economy	1
Permanent members :	
— The Secretaries-General for Thrace and Eastern Macedonia	2
— The Secretary-General of the Ministry for Northern Greece	1
— A representative of the local Union of Municipalities	1
— A representative of the Chambers of Commerce	1
— A representative of the Chambers of Small Industry	1
— A representative of the Union of Agricultural Cooperatives	1
— The official responsible for monitoring each subprogramme of the Northern Greece IMP	7
— The appraisal official	1
— A maximum of three persons appointed by the Greek authorities	3
— A maximum of three Commission representatives	3
— A representative of the European Investment Bank	1
Total	24

The prefects of the 16 prefectures in Northern Greece shall attend those meetings at which changes in the IMP or proposal for its second phase are to be adopted.

ANNEX II

NORTHERN GREECE IMP

Financial forecasts

(in thousand ECU)

Source	Commitments				Payments			
	1987	1988	1989 to 1992	Total	1987	1988	1989 to 1992	Total
EAGGF	18 396	12 859	40 832	72 087	18 136	13 119	40 832	72 087
— direct/indirect operations								
— Regulation (EEC) No 355/77								
ERDF	28 710	42 727	78 804	150 241	15 493,6	26 570	108 177,4	150 241
ESF	1 788	5 186	22 968	29 942	894	3 129,4	25 918,6	29 942
Heading 551	22 943	31 120	100 432	154 495	11 469,5	17 846,5	125 179	154 495
Total	71 837	91 892	243 036	406 765	45 993,1	60 664,9	300 107	406 765

COMMISSION DECISION

of 20 October 1987

approving an integrated Mediterranean programme for information technologies in Greece

(Only the Greek text is authentic)

(88/400/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2088/85 of 23 July 1985 concerning the integrated Mediterranean programmes⁽¹⁾, and in particular Article 7 thereof;

Whereas Greece, has presented to the Commission an integrated Mediterranean programme (IMP) on information technologies in Greece;

Whereas, in accordance with Article 7 of Regulation (EEC) No 2088/85, the information technologies IMP has been submitted by the Commission in amended form to the advisory Committee for Integrated Mediterranean Programmes, which has given a positive opinion;

Whereas the information technologies IMP, including its financial plan, may therefore be approved by the Commission;

Whereas the information technologies IMP relates to the period from 4 April 1986 to 3 April 1993;

Whereas in order to ensure its effectiveness, the information technologies IMP will be carried out in successive phases and will be subject to later decisions when the conditions for the grant of Community contributions have been met;

Whereas expenditure on the measures constituting the information technologies IMP is estimated at 134 150 000 ECU for the period from 4 April 1986 to 3 April 1993;

Whereas the Community contribution from the special budget heading referred to in Article 11 (2) of Regulation (EEC) No 2088/85 is estimated at 52 784 200 ECU for that period;

Whereas where a measure is financed partly out of appropriations from a structural Fund and partly out of the special budget heading, an advance may be paid from each of those sources, according to the rules applicable to each source,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The information technologies IMP, in the version submitted to the Commission on 4 April 1986, as

subsequently modified after examination by the Commission and following consultation of the advisory Committee for Integrated Mediterranean Programmes, is hereby approved. The estimates of total expenditure and the estimated contributions from each Community budgetary source are shown in the financial plan of the information technologies IMP.

In so far as the measures are carried out in accordance with the information technologies IMP, within the limits of the overall expenditure estimates and in compliance with the rules and procedures relating to each source of Community financing, the Commission shall pay the Community contributions specified in the financial plan for the information technologies IMP.

Article 2

The contribution from the special budget heading referred to in Article 11 (2) of Regulation (EEC) No 2088/85 shall not exceed 52 784 200 ECU in respect of the expenditure to be incurred in the period from 4 April 1986 to 3 April 1993 on measures to be financed in the context of the information technologies IMP, estimated at 134 150 000 ECU.

Article 3

Pursuant to Article 15 (2) of Regulation (EEC) No 2088/85, a first instalment from the special budget heading referred to in Article 11 (2) of that Regulation amounting to 1 473 200 ECU is hereby committed, in accordance with the financial plan of the information technologies IMP.

Article 4

This Decision is addressed to the Hellenic Republic.

Done at Brussels, 20 October 1987.

For the Commission

Grigoris VARFIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 197, 27. 7. 1985, p. 1.

PROGRAMME CONTRACT

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
(hereinafter referred to as 'the Commission')

and

THE HELLENIC REPUBLIC,

hereinafter referred to jointly as 'the parties'

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

TITLE I

Joint implementation of the Integrated Mediterranean Programme for Information Technologies in Greece (hereinafter referred to as the 'Information Technologies in Greece IMP')

Article 1

This contract shall constitute a programme contract within the meaning of Article 9 of Regulation (EEC) No 2088/85. It shall enter into force on 21 October 1987 and shall expire when the Commission closes accounts in respect of the Community budgetary contributions for the Information Technologies in Greece IMP.

Within the framework of this contract, the parties agree to undertake joint action to ensure effective implementation of the entire Information Technologies in Greece IMP as adopted by the Commission Decision of 20 October 1987.

The purpose of such joint action shall be to ensure the effectiveness of the initiatives taken to implement the IMP as an integrated approach to development by:

- defining responsibilities so as to ensure appropriate management of all public funds from budgetary resources referred to in the financial plan of the IMP, with due regard to Community policies,
- establishing machinery for coordinating and mobilizing all the administrations concerned, together with the bodies representing the beneficiaries and economic agents,
- establishing arrangements for reliable, relevant and rapid information provision on the implementation of the IMP and its economic and social impact.

TITLE II

Management and coordination responsibilities

Article 2

1. The Hellenic Republic shall designate the Minister for the National Economy as being responsible for the

effective implementation of the Information Technologies in Greece IMP. The Minister shall be assisted by a Monitoring Committee, meeting in Athens.

The tasks and responsibilities of the Committee shall be those laid down in Chapter 5 of the Information Technologies in Greece IMP and any other tasks assigned to it by the parties. The Monitoring Committee shall comprise, among others, the permanent members listed in Annex I. The total number of members shall remain as indicated.

The Greek authorities shall, in good time, take the measures necessary to ensure that sufficient resources are placed at the disposal of the Monitoring Committee to enable it to operate properly.

They shall inform the Commission before 1 March 1988 of the nature of the measures envisaged and the timetable for their implementation.

The Minister for the National Economy shall decide on the coordination machinery required at national level, in particular as regards recourse to the Interministerial Committee for the IMPs chaired by his representative.

The Commission, where appropriate in consultation with the European Investment Bank, shall decide on the coordination machinery at Community level.

2. The parties undertake, within their respective fields of competence, to issue any appropriate instructions to the persons to whom tasks are assigned under this programme contract, with a view to securing the consultation and coordination necessary for the smooth implementation of the Information Technologies in Greece IMP.

They shall, with the agreement of the Committee, establish the procedures and facilities necessary to speed up the exchange of information between central and local authorities and facilitate coordination between the measures making up the Information Technologies in Greece IMP and measures relating to the information technologies covered by the other IMPs and the STAR programme.

Article 3

The chairman of the Monitoring Committee shall decide on the use to which the appropriations available under subprogramme No 6: 'Implementation of the Information Technologies in Greece IMP' are to be put after consulting the Monitoring Committee. Those appropriations shall, in any event, cover only expenditure directly related to implementation of the Information Technologies in Greece IMP.

Article 4

The Greek authorities shall appoint within the public administration locally an official responsible for monitoring each of the six subprogrammes making up the Information Technologies in Greece IMP.

Each monitoring official shall see to it that full and standardized information is supplied to the Monitoring Committee on each of the measures making up the subprogramme for which he is responsible, in the manner provided for in Articles 10 and 11 of this contract.

Monitoring officials shall at all times bring to the attention of the chairman of the Monitoring Committee and the other Greek authorities concerned, the various administrative, technical or budgetary initiatives necessary to ensure effective implementation as approved of the subprogrammes for which they are responsible.

Under the authority of the chairman of the Monitoring Committee, the monitoring official shall also chair technical working parties set up to prepare the ground for discussions within the Monitoring Committee.

Article 5

Before 1 December 1987, the Minister for the National Economy shall appoint the permanent members and the secretary of the Monitoring Committee. The Commission shall be informed thereof.

The Commission shall appoint its representatives on the Monitoring Committee before 1 December 1987. The Greek authorities shall be informed thereof.

Under the authority of the chairman of the Monitoring Committee, the secretary shall take all the necessary steps to ensure the proper functioning of the Monitoring Committee, including the handling of information. In the performance of that task, he shall be assisted by a staff and by the requisite material resources, which he shall place at the disposal of the Monitoring Committee.

Article 6

The parties shall agree on the appointment of an independent assessment body before 30 June 1988.

This body shall possess the professional experience and knowledge necessary to perform its task. In particular, it shall possess extensive international experience and qualifications of the highest order in relation to the computer industry and information technology applications. It shall be engaged on the basis of a limited-duration contract, on terms agreed between the parties. The assessment body shall be remunerated out of the appropriations available under the 'monitoring and assessment' heading of the implementation subprogramme. Its representative shall have the right to speak at meetings of the Monitoring Committee.

Finally, the independent assessment body shall have the right to send a representative to inspect operations in progress. Inspection visits shall, however, be subject to prior notice and the representative of the assessment body shall be accompanied by an official designated by the chairman of the Monitoring Committee.

TITLE III

Management of budgetary resources

Article 7

With a view to providing for the implementation of the measures already selected for financing under the IMP, the estimated timetable for commitments and payments from the various sources of Community budget financing is indicated in Annex II. These commitment and payment estimates are in ECU.

Community contributions under the IMP shall be committed and paid in ECU. Where commitments and payments are preceded by an additional inquiry on the basis of the dossier submitted in national currency, the conversion rate applied following verification of the eligible expenditure in national currency shall be that applicable for the month during which the inquiry is completed. As regards advances and the calculation of the amounts remaining due after the payment of advances, the exchange rate applied in converting drachma into ECU shall be the rate applicable for the month in which the Commission received the application for an advance or payment claim.

Starting in 1988 and not later than 31 March each year, the secretariat of the Monitoring Committee shall draw up financial estimates for the current year identifying separately the appropriations managed by the State and the organizations involved in the IMP. These forecasts shall be prepared on the basis of the individual budgets drawn up by the various competent authorities, permitting comparisons with the annual financial forecasts for each subprogramme within the IMP, measure by measure. They shall also indicate the amount of Community aid planned for implementing these measures.

Article 8

Not later than 15 October 1988, the Greek authorities shall, on the basis of proposals from the Monitoring Committee, present to the Commission a draft detailed financial plan for the years 1989 to 1993 inclusive also covering utilization of the hitherto unallocated portion of the Community contribution to the Greek IMPs. Should this prove necessary, consideration may be given to making use of this unallocated portion before the end of the period 1986-88. The Greek authorities shall also propose any amendments or clarifications to be made to the technical and financial notes annexed to the programme.

The parties shall, in July 1988, check on the establishment and functioning of the coordination, mobilization and monitoring machinery referred to in this contract and shall consider the implications for the continued implementation of the IMP.

The Commission shall then, after consulting the Greek authorities, determine, together with any amendments, the list and schedule of measures to be adopted under the IMP for the period after 1988, revising the technical and financial notes annexed to the IMP accordingly and communicating the IMP as amended to the Greek authorities, it being understood that any changes and amendments shall, if necessary, be incorporated in an agreement supplementary to this programme contract.

Article 9

Irregularities or substantial changes that have not been submitted to the Commission for its approval and that are liable to jeopardize compliance with the integrated nature of the Information Technologies in Greece IMP, especially where they concern the establishment or functioning of the coordination, mobilization and monitoring machinery for the Information Technologies in Greece IMP set up under this contract, may result in application of Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 2088/85.

If the Commission were considering applying Article 17 (3) or (4) of Regulation (EEC) No 2088/85, the Hellenic Republic would be given an opportunity to submit its observations within the time limits set by the Commission.

TITLE IV

Arrangements for appraising, evaluating and, more generally, monitoring operations

Article 10

The parties hereby agree to establish jointly, before 30 June 1988, a monitoring system aimed at securing:

- the drawing-up before the beginning of each financial year of a list of the projects yet to be defined in the IMP and, for those covered by the aid schemes, three months after the end of each financial year, a list of the projects financed under the IMP and of the beneficiaries;
- the monitoring in financial and physical terms of the implementation of the financial plan, on the basis of a standardized format for the main body of the information designed to facilitate computer processing by Community, national or regional authorities.

This monitoring system shall pay due regard to the internal appraisal, evaluation and monitoring rules of each Community structural fund and each national or prefectural source of financing, bearing in mind the need for

simplification and harmonization. The monitoring system shall, amongst other things, contribute to the process of evaluating the economic and social impact of the IMP.

Article 11

At the end of each quarter, each monitoring official shall make sure that the financial statements showing the position as regards implementation of his subprogramme in terms of commitments and payments are recorded by the monitoring system. This information shall be available to the Monitoring Committee from its secretariat.

Observing the same timetable, the Commission shall inform the secretariat of the Monitoring Committee of any direct payments made by the Community to final beneficiaries in respect of measures forming part of the IMP where the financing arrangements in force provide for such payments.

Article 12

At the end of each half-year, the monitoring official shall prepare for the Monitoring Committee a report on the state of implementation of the subprogramme for which he is responsible, indicating public expenditure, total expenditure and physical indicators, and specifying for each measure the changes as compared with forecasts for the IMP. The report shall make particular reference to measures in respect of which the level of total expenditure in two successive half-yearly reports is 50 % lower than that given in the schedule for the IMP, averaged over the year.

Article 13

On the basis of the aforementioned information in particular, the appraisal official on the Monitoring Committee shall submit an annual report to it not later than 31 March of the year following the year in question. Before starting the report, he shall seek the opinion of the chairman of the Monitoring Committee.

The annual report shall discuss:

- (a) the progress made towards attaining the socio-economic objectives laid down in the Information Technologies in Greece IMP on the basis of an assessment of the state of implementation and economic impact;
- (b) the initiatives needed to secure closer compliance with the Information Technologies in Greece IMP as approved, notably as regards the progress made in implementing it, its socio-economic objectives and its integrated nature;
- (c) any changes needed in the definition of the measures to be carried out as described in Annex I to the Information Technologies in Greece IMP in order to promote attainment of the latter's socio-economic objectives;

- (d) any changes in the organization and functioning of the various authorities involved which would help to streamline decision-making.

The annual report shall be confidential. It shall be made available to the permanent members of the Monitoring Committee only. At a subsequent meeting, and before the authorities and organizations represented on the Monitoring Committee decide on the operations falling within their field of competence, the Monitoring Committee shall discuss the operational proposals contained in the annual report, giving its views also on the soundness of the quantitative data and estimates. Where the proposed operations fall within the field of competence of other authorities or organizations, the Monitoring Committee shall, under the authority of its chairman, transmit its conclusions to the parties not later than one month following its meeting.

Throughout each year, the monitoring officials shall keep a watch on the implementation of the administrative and legislative measures necessary to the smooth functioning of the programme.

TITLE V

Information to be supplied in support of Community grant applications

Article 14

Payment claims shall be submitted in accordance with the rules of each Fund.

Any changes that have to be made to existing forms in order to take account of Community financing over and above the ceilings laid down in the provisions governing the Funds shall be notified to the Greek authorities by the Commission before 31 December 1987. Thereafter, any other changes necessary shall be notified in good time.

As regards payments under the special budget heading referred to in Article 11 (2) of Regulation (EEC) No 2088/85, the Commission shall communicate the forms to be submitted for annual payment claims to the Hellenic Republic before 31 December 1987. Thereafter, any other form necessary shall be notified in good time.

TITLE VI

Compliance with Community policies

Article 15

The Greek authorities shall submit to the Commission for agreement beforehand in relation to Community financing, all productive investment projects with a total cost

exceeding 15 million ECU in respect of which such financing is proposed, together with the feasibility and profitability studies normally required for such projects by the European Regional Development Fund. The Commission reserves the right to introduce, for all programmes financed by the Community, notification or information procedures for other categories of productive investment projects in respect of which Community assistance is proposed.

In the case of all infrastructure investment projects costing more than 15 million ECU, the Greek authorities shall also transmit to the Commission for its agreement a socio-economic cost-benefit analysis.

Industrial and infrastructure projects costing more than 15 million ECU shall be examined by the Monitoring Committee in the light of the findings of the studies referred to above.

Article 16

The Greek authorities also agree to present to the Commission at the end of each half-year grouped references to the invitations to tender published in the *Official Journal of the European Communities* and a report on the award procedures designed to show that Council Directives 77/62/EEC⁽¹⁾, 80/767/EEC⁽²⁾ and 71/305/EEC⁽³⁾ have been complied with.

Article 17

The Greek authorities shall take the necessary steps to publicize the granting of Community assistance as widely as possible. In the case of individual projects costing more than 500 000 ECU, permanent signboards shall be erected at the sites of the said projects.

Article 18

No one project may enjoy both Community assistance under this IMP and any other form of Community assistance.

TITLE VII

Recipients of payments made by the Commission

Article 19

Community grants made under the Information Technologies in Greece IMP shall be paid into the bank account(s) designated by the Greek authorities, with the exception of certain direct payments made in particular by the European Social Fund.

⁽¹⁾ OJ No L 13, 15. 1. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 215, 18. 8. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5.

TITLE VIII

**Conditions governing the adoption of agreements
supplementary to the contract***Article 20*

Substantial changes to the Information Technologies in Greece IMP, which must be referred to the Advisory Committee on IMPs in the manner provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2088/85, shall be the subject of agreements supplementary to this contract.

TITLE IX

Final provision*Article 21*

Any dispute between the parties as to the interpretation of this contract which cannot be settled amicably shall be

referred to the Court of Justice of the European Communities.

Done at Athens, 21 October 1987.

For the Commission

G. VARFIS

Member of the Commission

For the Hellenic Republic

Th. KARATZAS

*State Secretary for the
National Economy*

ANNEX I

Composition of the Monitoring Committee

	<i>Number of persons</i>
Chairman :	
— appointed by the Minister for the National Economy	1
Permanent secretary and monitoring official for subprogramme No 6 :	
— Ministry for Cabinet Affairs	1
Monitoring official for subprogramme No 1 :	
— ELOT / Ministry for Industry	1
Monitoring official for subprogramme No 2 :	
— Secretariat-General for Research and Technology	1
Monitoring official for subprogramme No 3 :	
— Secretariat-General for Industry (Ministry for Industry)	1
Monitoring official for subprogramme No 4 :	
— YAP — Computerization Department (Ministry for Cabinet Affairs)	1
Monitoring official for subprogramme No 5 :	
— YAP (Ministry for Cabinet Affairs)	1
Representative of the Ministry for the National Economy	1
STAR-Information Technologies in Greece IMP coordinator :	
— Ministry for the National Economy	1
— The appraisal official	1
— A maximum of three Commission representatives	3
— A representative of the European Investment Bank	1
— A representative of the Economic Interests Chamber	1
— A representative of information technologies trade/professional associations in Greece	1
— A representative of the scientific community appointed by the Greek authorities	1
Total :	17

ANNEX II

INFORMATION TECHNOLOGIES IN GREECE IMP

Financial Forecasts — Estimated schedule

(thousand ECU)

Source	Commitments				Payments			
	1987	1988	1989-1993	Total	1987	1988	1989-1993	Total
ERDF	1 439,2	7,350,7	19 234,1	26 584,8	631,2	3 488,2	22 465,4	26 584,8
ESF	525,7	1 763,3	7 619,2	9 382,5	263,7	1 039,1	8 079,7	9 382,5
Budget heading 551	5 285,6	19 244,0	33 540,2	52 784,2	2 642,8	10 358,6	39 782,8	52 784,2
Total	7 250,5	28 358,0	60 393,5	88 751,5	3 537,7	14 885,9	70 327,9	88 751,5

COMMISSION DECISION

of 20 October 1987

approving an integrated Mediterranean programme for Western Greece and the Peloponnese

(Only the Greek text is authentic)

(88/401/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2088/85 of 23 July 1985 concerning the integrated Mediterranean programmes ⁽¹⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas Greece has presented to the Commission an integrated Mediterranean programme (IMP) for Western Greece and the Peloponnese;

Whereas, in accordance with Article 7 of Regulation (EEC) No 2088/85, the Western Greece and Peloponnese IMP has been submitted by the Commission in amended form to the Advisory Committee for Integrated Mediterranean Programmes, which has given a positive opinion;

Whereas the Western Greece and the Peloponnese IMP, including its financial plan, may therefore be approved by the Commission;

Whereas the Western Greece and the Peloponnese IMP relates to the period from 1 January 1986 to 31 December 1992;

Whereas the Western Greece and the Peloponnese IMP contains measures which constitute a specific programme of action and which are eligible for assistance from the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guidance Section, by virtue of the second subparagraph of Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 2088/85;

Whereas, in order to ensure its effectiveness, the Western Greece and the Peloponnese IMP will be carried out in successive phases and will be subject to later decisions when the conditions for the grant of the Community contribution have been met;

Whereas the expenditure on the measures constituting the Western Greece and the Peloponnese IMP is estimated at 631 325 000 ECU for the period from 1 January 1986 to 31 December 1992;

Whereas the Community contribution from the special budget heading referred to in Article 11 (2) of Regulation (EEC) No 2088/85 is estimated at 105 863 000 ECU for that period;

Whereas where a measure is financed partly out of appropriations from a structural fund and partly out of the special budget heading, an advance may be paid from each of these sources, according to the rules applicable to each source,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Western Greece and the Peloponnese IMP, in the version submitted to the Commission on 23 July 1986, as subsequently modified after examination by the Commission and following consultation of the Advisory Committee for Integrated Mediterranean Programmes, is hereby approved. The estimates of total expenditure and the estimated contributions from each Community budgetary source are shown in the financial plan of the Western Greece and the Peloponnese IMP.

In so far as the measures are carried out in accordance with the Western Greece and the Peloponnese IMP, within the limits of the overall expenditure estimates and in compliance with the rules and procedures relating to each source of Community financing, the Commission shall pay the Community contributions specified in the financial plan for the Western Greece and the Peloponnese IMP.

Article 2

The contribution from the special budget heading referred to in Article 11 (2) of Regulation (EEC) No 2088/85 shall not exceed 105 863 000 ECU in respect of the expenditure to be incurred in the period from 1 January 1986 to 31 December 1992 on measures to be financed in the context of the Western Greece and the Peloponnese IMP estimated at 631 325 000 ECU.

Article 3

Pursuant to Article 15 (2) of Regulation (EEC) No 2088/85, a first instalment from the special budget heading referred to in Article 11 (2) of that Regulation amounting to 4 032 000 ECU is hereby committed, in accordance with the financial plan of the Western Greece and the Peloponnese IMP.

Article 4

This Decision is addressed to the Hellenic Republic.

Done at Brussels, 20 October 1987.

For the Commission

Grigoris VARFIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 197, 27. 7. 1985, p. 1.

PROGRAMME CONTRACT

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
(hereinafter referred to as 'the Commission'),

and

THE HELLENIC REPUBLIC,

hereinafter referred to jointly as 'the parties',

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

TITLE I

Joint implementation of the integrated Mediterranean programme for Western Greece and the Peloponnese (hereinafter referred to as the 'Western Greece and Peloponnese IMP')

Article 1

This contract shall constitute a programme contract within the meaning of Article 9 of Regulation (EEC) No 2088/85. It shall enter into force on 23 October 1987 and shall expire when the Commission closes accounts in respect of the Community budgetary contributions for the Western Greece and Peloponnese IMP.

Within the framework of this contract, the parties agree to undertake joint action to ensure effective implementation of the entire Western Greece and Peloponnese IMP as adopted by the Commission Decision of 20 October 1987.

The purpose of such joint action shall be to ensure the effectiveness of the initiatives taken to implement the IMP as an integrated approach to development by:

- defining responsibilities so as to ensure appropriate management of all public funds from budgetary resources referred to in the financial plan of the IMP, with due regard to Community policies,
- establishing machinery for coordinating and mobilizing all the administrations concerned, together with the bodies representing the beneficiaries and economic agents in Western Greece and the Peloponnese,
- establishing arrangements for reliable, relevant and rapid information provision on the implementation of the IMP and its economic and social impact.

TITLE II

Management and coordination responsibilities

Article 2

1. The Hellenic Republic shall designate the Minister for the National Economy as being responsible for the effective implementation of the Western Greece and

Peloponnese IMP. The Minister shall be assisted by a Monitoring Committee, meeting in Patras.

The tasks and responsibilities of the Committee shall be those laid down in Chapter 5 of the Western Greece and Peloponnese IMP and any other task assigned to it by the parties. The Monitoring Committee shall comprise, among others, the permanent members listed in Annex I. The total number of members shall remain as indicated.

The Greek authorities shall, in good time, take the measures necessary to ensure that sufficient resources are placed at the disposal of the Monitoring Committee to enable it to operate properly.

They shall inform the Commission before 1 March 1988 of the nature of the measures envisaged and the timetable for their implementation.

The Minister for the National Economy shall decide on the coordination machinery required at national level, in particular as regards recourse to the Interministerial Committee for the IMPs chaired by his representative.

The Commission, where appropriate in consultation with the European Investment Bank, shall decide on the coordination machinery at Community level.

2. The parties undertake, within their respective fields of competence, to issue any appropriate instructions to the persons to whom tasks are assigned under this programme contract, with a view to securing the consultation and coordination necessary for the smooth implementation of the Western Greece and Peloponnese IMP.

Article 3

The prefects shall be responsible, each for their own prefecture and for that part of the Western Greece and Peloponnese IMP financed out of the prefectural budget, for the smooth implementation of the IMP. Similarly, for that part of the Western Greece and Peloponnese IMP not financed out of the prefectural budget, it shall be for the prefects to ensure that the necessary steps are taken to ensure the effective implementation of the IMP.

Article 4

The regional secretaries-general for Western Greece and the Peloponnese shall be responsible for coordination under the authority of the chairman of the Monitoring Committee. They shall, with the agreement of the Committee, establish the procedures and facilities necessary to speed up the exchange of information between central and local authorities and facilitate geographical coordination of the measures making up the IMP.

Article 5

In agreement with the other regional secretaries-general for Western Greece and the Peloponnese and after consulting the Monitoring Committee, the chairman of the Monitoring Committee shall decide on the use to which the appropriations available under subprogramme

No 7: 'Implementation of the Western Greece and Peloponnese IMP' are to be put. Those appropriations shall, in any event, cover only expenditure directly related to implementation of the Western Greece and Peloponnese IMP.

Article 6

The Greek authorities shall appoint within the public administration in Western Greece and the Peloponnese an official responsible for monitoring each of the seven subprogrammes making up the IMP.

Each monitoring official shall see to it that full and standardized information is supplied to the Monitoring Committee on each of the measures making up the subprogramme for which he is responsible, in the manner provided for in Articles 12 and 13 of this contract. The regional secretaries-general for Western Greece and the Peloponnese shall collate and redistribute this information.

Monitoring officials shall at all times bring to the attention of the chairman of the Monitoring Committee, the regional secretaries-general and the other Greek authorities concerned the various administrative, technical or budgetary initiatives necessary to ensure effective implementation as approved of the subprogrammes for which they are responsible.

Under the authority of the chairman of the Monitoring Committee, the monitoring official shall also chair technical working parties set up to prepare the ground for discussions within the Monitoring Committee.

Article 7

Before 1 December 1987, the Minister for the National Economy shall appoint the permanent members and the secretary of the Monitoring Committee, who shall come from the regional department in Western Greece of the Ministry of the National Economy. The Commission shall be informed thereof.

The Commission shall appoint its representatives on the Monitoring Committee before 1 December 1987. The Greek authorities shall be informed thereof.

Under the authority of the chairman of the Monitoring Committee, the secretary shall take all the necessary steps to ensure the proper functioning of the Monitoring Committee, including the handling of information. In the performance of that task, he shall be assisted by a staff and by the requisite material resources, which he shall place at the disposal of the Monitoring Committee.

Article 8

The parties shall agree on the appointment of an independent assessment body before 30 June 1988.

This body shall possess the professional experience and knowledge necessary to perform its task. It shall be engaged on the basis of a limited-duration contract, on

terms agreed between the parties. The assessment body shall be remunerated out of the appropriations available under the 'monitoring and assessment' heading of the implementation subprogramme. Its representative shall have the right to speak at meetings of the Monitoring Committee.

Finally, the independent assessment body shall have the right to send a representative to inspect operations in progress. Inspection visits shall, however, be subject to prior notice.

TITLE III

Management of budgetary resources

Article 9

With a view to providing for the implementation of the measures already selected for financing under the IMP, the estimated timetable for commitments and payments from the various sources of Community budget financing is indicated in Annex II. These commitment and payment estimates are in ECU.

Community contributions under the IMP shall be committed and paid in ECU⁽¹⁾. Where commitments and payments are preceded by an additional inquiry on the basis of the dossier submitted in national currency, the conversion rate applied following verification of the eligible expenditure in national currency shall be that applicable for the month during which the inquiry is completed. As regards advances and the calculation of the amounts remaining due after the payment of advances, the exchange rate applied in converting drachma into ECU shall be the rate applicable for the month in which the Commission received the application for an advance or payment claim.

Starting in 1988 and not later than 31 March each year, the secretariat of the Monitoring Committee shall draw up financial estimates for the current year identifying separately the appropriations managed by the national authorities, the regions and, where applicable, other local authorities. These forecasts shall be prepared on the basis of the individual budgets drawn up by the various competent authorities, permitting direct comparisons with the annual financial forecasts for each subprogramme within the IMP, measure by measure. They shall also indicate the amount of Community aid planned for implementing these measures.

Article 10

Not later than 15 October 1988, the Greek authorities shall, on the basis of proposals from the Monitoring Committee, present to the Commission a draft detailed financial plan for the years 1989 to 1992 inclusive also covering utilization of the hitherto unallocated portion of the Community contribution to the Greek IMPs. Should

⁽¹⁾ As regards the EAGGF Guidance Section, this provision shall only apply as from 1988.

this prove necessary, consideration may be given to making use of this unallocated portion before the end of the period 1986 to 1988. The Greek authorities shall also propose any amendments or clarifications to be made to the technical and financial notes annexed to the programme.

The parties shall, in July 1988, check on the establishment and functioning of the coordination, mobilization and monitoring machinery referred to in this contract and shall consider the implications for the continued implementation of the IMP.

The Commission shall then, after consulting the Greek authorities, determine, together with any amendments, the list and schedule of measures to be adopted under the IMP for the period after 1988, revising the technical and financial notes annexed to the IMP accordingly and communicating the IMP as amended to the Greek authorities, it being understood that any changes and amendments shall, if necessary, be incorporated in an agreement supplementary to this programme contract.

Article 11

Irregularities or substantial changes that have not been submitted to the Commission for its approval and that are liable to jeopardize compliance with the integrated nature of the Western Greece and Peloponnese IMP, especially where they concern the establishment or functioning of the coordination, mobilization and monitoring machinery for the Western Greece and Peloponnese IMP set up under this contract, may result in application of Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 2088/85.

If the Commission was considering applying Article 17 (3) or (4) of Regulation (EEC) No 2088/85, the Hellenic Republic would be given an opportunity to submit its observations within the time limits set by the Commission.

TITLE IV

Arrangements for appraising, evaluating and, more generally, monitoring operations

Article 12

The parties hereby agree to establish jointly, before 30 June 1988, a monitoring system aimed at securing:

- the drawing-up before the beginning of each financial year of a list of the projects yet to be defined in the IMP and, for those covered by the aid schemes, three months after the end of each financial year, a list of

the projects financed under the IMP and of the beneficiaries,

- the monitoring in financial and physical terms of the implementation of the financial plan, on the basis of a standardized format for the main body of the information designed to facilitate computer processing by Community, national or regional authorities.

This monitoring system shall pay due regard to the internal appraisal, evaluation and monitoring rules of each Community structural Fund and each national or prefectural source of financing, bearing in mind the need for simplification and harmonization. The monitoring system shall, amongst other things, contribute to the process of evaluating the economic and social impact of the IMP.

Article 13

At the end of each quarter, each monitoring official shall make sure that the financial statements showing the position as regards implementation of his subprogramme in Western Greece and the Peloponnese in terms of commitments and payments are recorded by the monitoring system. This information shall be available to the Monitoring Committee from its secretariat.

The regional secretaries-general for Western Greece and the Peloponnese shall coordinate these activities.

Observing the same timetable, the Commission shall inform the secretariat of the Monitoring Committee of any direct payments made by the Community to final beneficiaries in respect of measures forming part of the IMP where the financing arrangements in force provide for such payments.

Article 14

At the end of each half-year, the monitoring official shall prepare for the Monitoring Committee a report on the state of implementation in Western Greece and the Peloponnese of the subprogramme for which he is responsible, indicating public expenditure, total expenditure and physical indicators, and specifying for each measure the changes as compared with forecasts for the IMP. The report shall make particular reference to measures in respect of which the level of total expenditure in two successive half-yearly reports is 50 % lower than that given in the schedule for the IMP, averaged over the year.

Article 15

On the basis of the aforementioned information in particular, the appraisal official on the Monitoring Committee shall submit an annual report to it not later than 31 March of the year following the year in question. Before starting the report, he shall seek the opinion of the chairman of the Monitoring Committee.

The annual report shall discuss :

- (a) the progress made towards attaining the socio-economic objectives laid down in the Western Greece and Peloponnese IMP on the basis of an assessment of the state of implementation and economic impact ;
- (b) the initiatives needed to secure closer compliance with the Western Greece and Peloponnese IMP as approved, notably as regards the progress made in implementing it, its socio-economic objectives and its integrated nature ;
- (c) any changes needed in the definition of the measures to be carried out as described in Annex I to the Western Greece and Peloponnese IMP in order to promote attainment of the latter's socio-economic objectives ;
- (d) any changes in the organization and functioning of the various authorities involved which would help to streamline decision-making.

The annual report shall be confidential. It shall be made available to the permanent members of the Monitoring Committee only. At a subsequent meeting, and before the prefects and regional secretaries-general decide on the operations falling within their field of competence, the Monitoring Committee shall discuss the operational proposals contained in the annual report, giving its views also on the soundness of the quantitative data and estimates. Where the proposed operations fall within the field of competence of other authorities, the Monitoring Committee shall, under the authority of its chairman, transmit its conclusions to the parties not later than one month following its meeting.

Throughout each year, the monitoring officials shall keep a watch on the implementation of the administrative and legislative measures necessary to the smooth functioning of the programme.

Article 16

As regards the specific action programme for Western Greece and the Peloponnese financed under Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 2088/85, the Greek authorities shall transmit to the Commission before 1 July each year the information provided for in Commission Decision 85/22/EEC⁽¹⁾ concerning operations to improve rural infrastructure, irrigation schemes and forestry measures carried out during the preceding calendar year, and the information provided for in Commission Decision 83/387/EEC⁽²⁾ subsequent to the expiry of Council Regulation (EEC) No 1975/82⁽³⁾,

⁽¹⁾ OJ No L 13, 16. 1. 1985, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 222, 13. 8. 1983, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 214, 22. 7. 1982, p. 1.

TITLE V

Information to be supplied in support of Community grant applications

Article 17

Payment claims shall be submitted in accordance with the rules of each Fund.

Any changes that have to be made to existing forms in order to take account of Community financing over and above the ceilings laid down in the provisions governing the Funds shall be notified to the Greek authorities by the Commission before 31 December 1987. Thereafter, any other changes necessary shall be notified in good time.

As regards payments under the special budget heading referred to in Article 11 (2) of Regulation (EEC) No 2088/85, the Commission shall communicate the forms to be submitted for annual payment claims to the Hellenic Republic before 31 December 1987. Thereafter, any other form necessary shall be notified in good time.

As regards the specific action programme for Western Greece and the Peloponnese financed by the EAGGF Guidance Section under Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 2088/85, the Greek authorities shall comply with the procedures laid down in Commission Decision 83/644/EEC⁽⁴⁾ and for the purpose of applying Council Regulation (EEC) No 2966/83⁽⁵⁾.

TITLE VI

Compliance with Community policies

Article 18

The Greek authorities shall submit to the Commission for agreement beforehand in relation to Community financing all productive investment projects with a total cost exceeding 15 million ECU in respect of which such financing is proposed, together with the feasibility and profitability studies normally required for such projects by the European Regional Development Fund. The Commission reserves the right to introduce for all programmes financed by the Community notification or information procedures for other categories of productive investment projects in respect of which Community assistance is proposed.

In the case of all infrastructure investment projects costing more than 15 million ECU, the Greek authorities shall also transmit to the Commission for its agreement a socio-economic cost-benefit analysis.

Industrial and infrastructure projects costing more than 15 million ECU shall be examined by the Monitoring Committee in the light of the findings of the studies referred to above.

⁽⁴⁾ OJ No L 359, 22. 12. 1983, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 293, 25. 10. 1983, p. 1.

Article 19

Within the framework of the reporting procedures provided for in Article 14 of this contract, the monitoring officials for the relevant subprogrammes shall each year submit a land-use return in respect of those irrigation areas in which irrigation work has already been carried out. These returns, which shall be drawn up on the basis of information obtained from the bodies responsible for managing the irrigation work (Land Improvement Agency or other body), shall be placed before the Monitoring Committee accompanied by an assessment in accordance with Chapter II.1.12 of the Western Greece and Peloponnese IMP.

At the end of the programme's third, fifth and seventh years, the Monitoring Committee shall undertake a comprehensive review of achievements and production guidelines in the irrigation areas and deliver an opinion in accordance with Chapter II.1.12 of the Western Greece and Peloponnese IMP.

Chapter II.1.13 of the Western Greece and Peloponnese IMP shall be applied if necessary in the light of the abovementioned Monitoring Committee opinion.

Article 20

In the case of the hatcheries and fishery installations in the Amvrakikos lagoons and as regards the effects of the Arachthos hydroelectric power station on the Amvrakikos area, the national authorities shall carry out a prior assessment in accordance with the provisions of Council Directive 85/337/EEC⁽¹⁾. The results of this assessment shall be communicated to the Commission, which shall then have two months in which to inform the Greek authorities of any measures to be taken in order that these projects may qualify for Community financing. Any additional costs associated with such measures shall be eligible for funding under this IMP, including by recourse to the hitherto unallocated portion of the Community contribution towards the Greek IMPs.

Article 21

The Greek authorities also agree to present to the Commission at the end of each half-year, grouped references to the invitations to tender published in the *Official Journal of the European Communities* and a report on the award procedures designed to show that Council Directives 77/62/EEC⁽²⁾, 80/767/EEC⁽³⁾ and 71/305/EEC⁽⁴⁾ have been complied with.

Article 22

The Greek authorities shall take the necessary steps to publicize the granting of Community assistance as widely as possible. In the case of individual projects costing more

than 500 000 ECU, permanent signboards shall be erected at the sites of the said projects.

Article 23

No one project may enjoy both Community assistance under this IMP and any other form of Community assistance.

TITLE VII

Recipients of payments made by the Commission*Article 24*

Community grants made under the Western Greece and Peloponnese IMP shall be paid into the bank account(s) designated by the Greek authorities, with the exception of certain direct payments made by the EAGGF Guidance Section and the European Social Fund.

TITLE VIII

Conditions governing the adoption of agreements supplementary to the contract*Article 25*

Substantial changes to the Western Greece and Peloponnese IMP, which must be referred to the Advisory Committee on IMPs in the manner provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2088/85, shall be the subject of agreements supplementary to this contract.

TITLE IX

Final provision*Article 26*

Any dispute between the parties as to the interpretation of this contract which cannot be settled amicably shall be referred to the Court of Justice of the European Communities.

Done at Patras, 23 October 1987.

For the Commission

G. VARFIS

Member of the Commission

For the Hellenic Republic

Th. KARATZAS

*State Secretary for the
National Economy*

⁽¹⁾ OJ No L 175, 5. 7. 1985, p. 40.

⁽²⁾ OJ No L 13, 15. 1. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 215, 18. 8. 1980, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5.

ANNEX I

Composition of the Monitoring Committee

	<i>Number of persons</i>
Chairman :	
— The Secretary-General for Western Greece	1
Permanent secretary :	
— Regional department in Western Greece of the Ministry of the National Economy	1
Permanent members :	
— The Secretaries-General for the Peloponnese, Epirus and the Ionian Islands	3
— A representative of the local Union of Municipalities	1
— A representative of the Chambers of Commerce	1
— A representative of the Chambers of Small Industry	1
— A representative of the Union of Agricultural Cooperatives	1
— The official responsible for monitoring each subprogramme of the Western Greece and Peloponnese IMP	7
— The appraisal official	1
— A maximum of three persons appointed by the Greek authorities	3
— A maximum of three Commission representatives	3
— A representative of the European Investment Bank	1
Total :	24

The prefects of the 16 prefectures in Western Greece and the Peloponnese shall attend those meetings at which changes in the IMP or proposals for its second phase are to be adopted.

ANNEX II

WESTERN GREECE AND PELOPONNESE IMP

Financial forecasts — Estimated schedule

(thousand ECU)

Source	Commitments					Payments			
	1986	1987	1988	1989 to 1993	Total	1986/87	1988	1989 to 1993	Total
EAGGF	440	8 010	9 520	64 150	82 120	8 010	9 960	64 150	82 120
ERDF		25 910	37 046	90 080	153 036	15 363	22 683	114 990	153 036
ESF		1 247	3 120	14 597	18 964	624	1 934	16 406	18 964
Fisheries		667	—	693	1 360	200	200	960	1 360
Budget heading 551		16 387	22 350	67 126	105 863	8 193	13 195	84 475	105 863
Total	440	52 221	72 036	236 646	361 343	32 390	47 972	280 981	361 343

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3977/87 of 21 December 1987 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1988 and certain conditions under which they may be fished

(Official Journal of the European Communities No L 375 of 31 December 1987)

On page 27, in the Annex:

for:

'Lenguado común / Tunge / Seezunge / Γλώσσα / Common sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo (<i>Solea vulgaris</i>)	VII h, j, k	600 (*)	België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom	50 100 270 80 100
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	600'

read:

'Lenguado común / Tunge / Seezunge / Γλώσσα / Common sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo (<i>Solea vulgaris</i>)	VII h, j, k	600 (*)	België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom	50 100 270 80 100
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	600'

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1932/88 of 1 July 1988 on the supply of various lots of butteroil as food aid

(Official Journal of the European Communities No L 170 of 2 July 1988)

On page 6, in Annex I:

for: '1. Operation No ('): 663/88-667/88 — Commission Decision of 16 March 1988',
'8. Total quantity: 165 tonnes';

read: '1. Operation Nos ('): 666 and 667/88 — Commission Decision of 16 March 1988',
'8. Total quantity: 30 tonnes'.

On page 11, in Annex III:

for:

'A	165	45	Caritas B	Algérie	Action n° 663/88 / Huile de beurre / Algérie / Caritas Belgica / 80212 / Alger / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite
		45	WCC	Algérie	Action n° 664/88 / Huile de beurre / Algérie / WCC / 80704 / Tindouf via Alger / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite
		45	Oxfam B	Algérie	Action n° 665/88 / Huile de beurre / Algérie / Oxfam B / 80805 / Tindouf via Alger / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite
		45	Caritas I	Somalia	Action No 666/88 / Butteroil / Somalia / Caritas Italiana / 80610 / Mogadishu / Gift of the European Economic Community / For free distribution
		15	Caritas B	Djibouti	Action n° 667/88 / Huile de beurre / Djibouti / Caritas Belgica / 80213 / Djibouti / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite

read:

'A	30	15	Caritas I	Somalia	Action No 666/88 / Butteroil / Somalia / Caritas Italiana / 80610 / Mogadishu / Gift of the European Economic Community / For free distribution
		15	Caritas B	Djibouti	Action n° 667/88 / Huile de beurre / Djibouti / Caritas Belgica / 80213 / Djibouti / Don de la Communauté économique européenne / Pour distribution gratuite